



2024-03-06

Aber das Theater telegraphierte sofort zurück, ich solle um Himmels willen nichts ändern; tatsächlich ist das Stück in dieser Form dann über alle Bühnen der Welt gegangen (in New York bei der Theater Guild mit Alfred Lunt).

Stefan Zweig, *Der Erfolg*, Auszug aus *Die Welt von Gestern*

But the theater telegraphed back at once informing that for God's sake I should make no changes. In fact, that drama had gone onto all stages throughout the world in this form (in New York at Theater Guild with Alfred Lunt).

Stefan Zweig, *The success*, Excerpts from *The world of yesterday*

但是，剧院方面立刻发回电报，告诉我千万不要做改动了；然后，那出戏剧真的就以这个形式展现在了世界各地的舞台上（在纽约的协会剧院上演时，由阿尔夫雷德·伦特执导）。

斯特凡·茨威格《成功》，节选自《昨日的世界》